

A1.38 Dagelijkse diensten



- Descrever a localização dos serviços num mapa.
- Pergunte pelos horários de funcionamento de um determinado serviço.

De apotheek	<i>(A farmácia)</i>	De bibliotheek	<i>(A biblioteca)</i>
Het ziekenhuis	<i>(O hospital)</i>	De sportschool	<i>(A academia)</i>
De spoed	<i>(A urgência)</i>	De bakker	<i>(A padaria)</i>
Het postkantoor	<i>(O correio)</i>	Koken	<i>(Cozinhar)</i>
Het kantoor	<i>(O escritório)</i>	Wachten	<i>(Esperar)</i>
De universiteit	<i>(A universidade)</i>	Gebruiken	<i>(Usar)</i>
De school	<i>(A escola)</i>	Klaar	<i>(Pronto)</i>

1. Diálogo: Een nieuwe buurtbewoner in Wilp zoekt een plek om boodschappen te doen (QR: Áudio)



- Tim:** Pardon, ik ben net verhuisd. Kun je me helpen? *(Com licença, acabei de me mudar. Você pode me ajudar?)*
- Nienke:** Natuurlijk! Waarmee kan ik je helpen? *(Claro! Como posso ajudar você?)*
- Tim:** Kun je me vertellen waar ik boodschappen kan doen? *(Você pode me dizer onde posso fazer compras?)*
- Nienke:** Je kunt naar de Pantry gaan. Dat is heel handig! *(Você pode ir à Pantry. É muito prático!)*
- Tim:** De Pantry? Wat is dat precies? *(A Pantry? O que é exatamente?)*
- Nienke:** Het is een klein onbemand winkeltje van lokale boeren. Ze hebben verse groenten en fruit, maar ook snacks. *(É uma pequena lojinha sem atendentes de agricultores locais. Eles têm legumes e frutas frescos, mas também lanches.)*
- Tim:** Interessant! Waar is het? *(Interessante! Onde fica?)*
- Nienke:** Het is aan het einde van deze straat, aan de rechterkant. *(Fica no fim desta rua, do lado direito.)*
- Tim:** Oké, en hoe werkt het? Heb ik iets nodig om naar binnen te gaan? *(Ok, e como funciona? Eu preciso de alguma coisa para entrar?)*
- Nienke:** Ja, je hebt een app nodig om naar binnen te gaan en te betalen. *(Sim, você precisa de um aplicativo para entrar e pagar.)*
- Tim:** Klinkt goed! Bedankt voor de hulp, ik ga het proberen. *(Parece bom! Obrigado pela ajuda, vou tentar.)*
- Nienke:** Geen probleem. Succes! *(Sem problema. Boa sorte!)*

1. Waar is de Pantry? *(Onde fica a Pantry?)*

- a. Naast het postkantoor, aan de linkerkant.
- b. In de bibliotheek, op de eerste verdieping.
- c. Aan het einde van deze straat, aan de rechterkant.
- d. Bij het ziekenhuis, tegenover de apotheek.

3. Ik ben te laat, want ik _____ eerst naar het postkantoor gelopen en daarna naar de universiteit gegaan. (*Estou atrasado, pois primeiro fui a pé até a agência dos correios e depois fui para a universidade.*)
- a. ben b. heb c. bent d. was
4. We _____ al drie uur in het ziekenhuis gewacht op de dokter. (*Já esperamos três horas no hospital pelo médico.*)
- a. zijn b. hebben c. heb d. waren

1. ben 2. hebben 3. ben 4. hebben

3. Exercícios

1. Associe cada início à sua terminação correta.

- | | |
|----------------------------|-----------------------------------|
| 1. Waar is de apotheek | a. aan het einde van deze straat. |
| 2. Hoe laat opent | b. naast het station? |
| 3. Het ziekenhuis is | c. want de spoed was druk. |
| 4. We hebben lang gewacht, | d. de bibliotheek zaterdag? |



1-b: Onde fica a farmácia ao lado da estação? **2-d:** A que horas abre a biblioteca no sábado? **3-a:** O hospital fica no fim desta rua. **4-c:** Esperámos muito tempo, porque a urgência estava cheia.

2. Pasta: Serviços no seu novo bairro (QR: Áudio)



Preencha as lacunas: postkantoor, spoedeisende, apotheek, bakker, bibliotheek, 7.00, 9.00, sportschool, spoedeisende, diensten, 22.00, 17.30, 18.00, hulp, ziekenhuis

Welkom in de wijk Parklaan! Op de plattegrond ziet u alle belangrijke (1) _____. Links van de grote rotonde ligt de (2) _____. Achter de bakker is de (3) _____ en daarnaast staat het kleine (4) _____ met de (5) _____ (6) _____. Rechts van het ziekenhuis ziet u de (7) _____. Voor de bibliotheek ligt een plein met de (8) _____ en een klein (9) _____.

De meeste diensten zijn van maandag tot en met vrijdag open. De bibliotheek is open van (10) _____ tot (11) _____ uur. De sportschool is al om (12) _____ uur open en sluit om (13) _____ uur. De apotheek is open tot (14) _____ uur. De (15) _____ hulp van het ziekenhuis is altijd open, dag en nacht. In het weekend zijn alleen de sportschool en de spoedeisende hulp open.

Bem-vindo ao bairro Parklaan! No mapa, você vê todos os serviços importantes. À esquerda da grande rotatória fica a padaria. Atrás da padaria fica a farmácia e, ao lado, está o pequeno hospital com o pronto-socorro. À direita do hospital, você vê a biblioteca. Em frente à biblioteca há uma praça com a academia e um pequeno correio.

A maioria dos serviços está aberta de segunda a sexta-feira. A biblioteca está aberta das 9.00 às 18.00. A academia já abre às 7.00 e fecha às 22.00. A farmácia está aberta até às 17.30. O pronto-socorro do hospital está sempre aberto, dia e noite. No fim de semana, apenas a academia e o pronto-socorro estão abertos.

(1) diensten, (2) bakker, (3) apotheek, (4) ziekenhuis, (5) spoedeisende, (6) hulp, (7) bibliotheek, (8) sportschool, (9) postkantoor, (10) 9.00, (11) 18.00, (12) 7.00, (13) 22.00, (14) 17.30, (15) spoedeisende



3. Ouça os fragmentos de áudio e escolha a solução correta. (QR: Áudio)

1. Wanneer kun je naar de bibliotheek gaan? (*Quando você pode ir à biblioteca?*)
 - a. Elke avond na acht uur.
 - b. Op dinsdag, tussen 10.00 en 17.00 uur.
 - c. Op maandag, de hele dag.
2. Waar is de apotheek volgens de spreker? (*Onde fica a farmácia, segundo o falante?*)
 - a. Tegenover de bibliotheek in het centrum.
 - b. Bij het postkantoor, aan de hoek van de straat.
 - c. Naast het ziekenhuis, vlakbij.

1-b 2-c

4. Escolha a solução correta

1. Gisteren _____ ik de app van de bibliotheek gebruikt om een boek te reserveren. (*Ontem usei o aplicativo da biblioteca para reservar um livro.*)
 - a. heb / ik
 - b. heeft / gebruikt
 - c. heb
 - d. heb / gebruikt
2. Vorige week _____ hij lang op de dokter _____ bij de spoed in het ziekenhuis. (*Na semana passada, ele tinha esperado muito tempo pelo médico na emergência do hospital.*)
 - a. had / wachten
 - b. had / gewacht
 - c. was / gewacht
 - d. heeft / gewacht
3. Gisteravond _____ wij al _____ voordat de winkel op de hoek sloot. (*Ontem à noite, nós já tínhamos cozinhado antes que a loja da esquina fechasse.*)
 - a. waren / gekookt
 - b. hebben / gekookt
 - c. hadden / kookt
 - d. hadden / gekookt

1. heb / ik 2. had / gewacht 3. hadden / gekookt

5. Roleplay - diálogos (QR: Áudio)

a. Openingstijden van de bibliotheek

Student: Goedemorgen, met Ahmed. Mag ik iets vragen: hoe laat is de bibliotheek vandaag open?
(*Bom dia, aqui é o Ahmed. Posso perguntar uma coisa: a que horas a biblioteca está aberta hoje?*)

Medewerker bibliotheek: Goedemorgen, vandaag zijn we open van negen uur tot zes uur.
(*Bom dia, hoje estamos abertos das nove às seis.*)

Student: En op zaterdag, hoe laat sluiten jullie dan?
(*E no sábado, a que horas vocês fecham então?*)

Medewerker bibliotheek: Op zaterdag sluiten we om vijf uur. Op zondag zijn we gesloten.
(*No sábado, fechamos às cinco. No domingo, estamos fechados.*)



1. Hoe laat sluit de bibliotheek op zaterdag?

b. De weg naar de apotheek vragen

Student: *Sorry, mag ik iets vragen? Waar is hier de apotheek?
(Desculpe, posso perguntar uma coisa? Onde fica a farmácia aqui?)*

Voorbijganger: *Ja hoor. De apotheek is achter het station, naast het ziekenhuis.
(Claro. A farmácia fica atrás da estação, ao lado do hospital.)*

Student: *Moet ik bij het ziekenhuis links of rechts?
(Tenho de virar à esquerda ou à direita no hospital?)*

Voorbijganger: *Je gaat rechts bij het ziekenhuis. Dan zie je de apotheek meteen op de hoek.
(Você vira à direita no hospital. Aí você vê a farmácia imediatamente na esquina.)*

1. Waar is de apotheek in dit gesprek ten opzichte van het ziekenhuis?

6. Pratique em pares ou com o seu professor. (QR: IA+)

1. Je wilt naar de apotheek, maar je bent nieuw in de stad. Vraag een collega op kantoor waar de apotheek is. (Gebruik: de apotheek, waar, dichtbij)



2. Je staat op straat met een plattegrond. Je zoekt het ziekenhuis voor een afspraak. Vraag aan een voorbijganger hoe je naar het ziekenhuis moet lopen. (Gebruik: het ziekenhuis, lopen, links/rechts)

7. Escrita: E-mail (QR: IA+)

Beste buurman/buurvrouw,

Ik ben vorige week **verhuisd** naar deze straat en ik ken de buurt nog niet goed. Ik heb een kleine **kaart** van de stad, maar ik begrijp hem nog niet helemaal.

Weet jij misschien waar de **apotheek** en het **ziekenhuis** op de kaart staan? En wat zijn de **openingstijden** van de apotheek? Zijn ze ook open in het weekend?

Alvast bedankt voor je hulp!

Met vriendelijke groet,

Sara



Escreva uma resposta apropriada: *De apotheek is in... / De openingstijden zijn van... / In het weekend is de apotheek...*

Verbos importantes	Gebruiken (<i>usar</i>) Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Wachten (<i>esperar</i>) Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)	Koken (<i>cozinhar</i>) Voltooid tegenwoordige tijd (VTT)
ik	heb gebruikt	heb gewacht	ik heb gekookt
jij/je	hebt/heb gebruikt	hebt gewacht / hebt gewacht	jij hebt gekookt / heb jij gekookt?
hij/zij/ze/het	heeft gebruikt	heeft gewacht	hij/zij/het heeft gekookt
wij/we	hebben gebruikt	hebben gewacht	wij hebben gekookt
jullie	hebben gebruikt	hebben gewacht	jullie hebben gekookt
zij/ze	hebben gebruikt	hebben gewacht	zij hebben gekookt